بسم الله الرحمن الرحيم

SHAJARAH SHAREEF SILSILA ALQADIRIYYAH ALRAZAVIYYAH

THE BLESSED TREE OF THE QADIRI RAZAVI SPIRITUAL CHAIN

English Translation by Aqib alQadiri

NOTES FROM THE TRANSLATOR

- It is indeed very difficult to match the beauty of Ala Hazrat Imam Ahmed Raza's mastery over Urdu, Farsi and Arabic, in any other language such as English.
- Since the prayers are in poetry form, it is still more difficult to do justice to the superb flow of the Imam's words. It also not possible to fully replicate his passion and fervour.
- Other than this, there are several names and titles of blessed personalities in this prayer. The Imam has used the proper names / titles in one part of the couplet, and has masterfully translated and used their meanings in another part, to convey his message.
- It would be difficult for people who do not understand Urdu to fully appreciate the Imam's mastery. I have therefore presented 2 translations here - one without and the other with the translation of the names / titles.
- Only the first 19 couplets were written by Ala Hazrat.
- Further explanations are given in the endnotes.

بسم الله الرحمن الرحيم

1. Ya Ilaahi Rehem Farma ***Mustafa*** [1] Ke Waaste,
Ya Rasool-Allah Karam Keejey Khuda Ke Waaste.

O Allah! Have mercy, for the sake of ***Mustafa***!
O the Messenger of Allah! Shower your generosity for the sake of Allah!

O Allah! Have mercy, for the sake of the ***Chosen One***!
O the Messenger of Allah! Shower your generosity for the sake of Allah, ***the Only One***!

2. MushkilieN Hal Kar ***Shahe Mushkil Kusha*** [2] Ke Waaste,
Kar Balaaien Radd ***Shaheede Karbala*** [3] Ke Waaste.

For the sake of the ***Ali Mushkil Kusha***, solve all my difficulties!
For the sake of the ***Husain Shaheed e Karbala***, repel all my calamities!

For the sake of the ***Vanquisher of Difficulties***, solve all difficulties!
For the sake of the ***Martyr of Karbala***, repel all the calamities!

3. ***Sayyid-e-Sajjaad*** [4] Ke Sadqe Me Saajid Rakh Mujhey!
I'lm-e-Haq Dey ***Baaqir*** [5] e I'lm-e-Huda Ke Waaste!

Keep me in prostration for the sake of ***Sayyed e Sajjad***,
Give me knowledge of the Truth, for the sake of ***Baaqir e Ilm e Huda***.

Keep me in prostration for the sake of the ***Leader of the Prostrators***!
Give me knowledge of the Truth, for the ***Erudite One***, ***The Knower Of Guidance***!

4. Sidqe ***Saadiq*** [6] Ka Tasadduq Saadiq ulIslam Kar,
Be Ghazab Raazi ho ***Kaazim*** [7] aur ***Raza*** [8] Ke Waaste.

Make me a true Muslim for the sake of the truthfulness of ***Saadiq!***
Be pleased with me without wrath, for the sake of ***Kaazim*** and ***Raza!***

Make me a true Muslim for the sake of the truthfulness of the ***Truthful One!***
Be pleased with me without wrath, for the ***Controller Of Anger***, and the ***Pleased One!***

5. Behr e ***Ma'roof*** [9] wa ***Sirri*** [10] Ma'roof De Be-Khud Sari,
Jund-e-Haq Me Gin ***Junaid*** [11] -e-Baa Safa Ke Waaste.

For the sake of the ***Ma'roof*** and ***Sirri***, give me the perception without haughtiness!
Count me in the Army of Allah, for the sake of ***Junaid***, the clean & virtuous!

For the sake of the ***Knower*** and the ***Mystic***, give me the perception without haughtiness!
Count me in the Army of Allah, for the sake of the ***Soldier***, the clean & virtuous!

6. Behr e ***Shibli*** [12] Sher e Haq Duniya Ke KuttoN Se Bacha;
Ek Ka Rakh ***Abde-Waahid*** [13] Be Riyaa Ke Waaste.

For the sake of ***Shibli,*** the Lion of the Truth, protect me from the dogs of the world!
Keep me faithful to the Only One, for the sake of ***Abd alWaahid***, the sincere one!

For the sake of the ***Lion's Cub,*** the Lion of the Truth, protect me from the dogs of the world!
Keep me faithful to the Only One, for the sake of ***The Slave of The One***, the sincere one!

7. ***Bu alFarah*** [14] Ka Sadqah Kar Ghum Ko Farah De Husn wa Sa'ad
Bu alHassan [15] aur ***Bu Saeed*** [16] e Sa'adzaa Ke Waaste

For Bu alFarah, change my gloom into happiness and give me goodness & good fortune!
For the sake of ***Bu alHasan*** and ***Bu Saeed***, the fortunate ones!

For the sake of ***Father of Bliss***, change my gloom into bliss and give me goodness & good fortune!
For the sake of the ***Father of the Good*** and the ***Father of the Fortunate***, the fortunate ones!

8. Qadiri Kar Qadiri Rakh QadiriyoN me utha,
Qadr e ***Abd ulQadir*** [17] e Qudrat Numa Ke Waaste

Make me a Qadiri, keep me such and raise me amongst the Qadiris!
For the esteem of ***Abd alQadir***, the demonstrator of miraculous powers!

Make me a Qadiri, keep me such and raise me amongst the Qadiris!
For the esteem of ***The Slave of the All Powerful***, the demonstrator of miraculous powers!.

9. Ahsan Allaho Lahu Rizqan se de Rizqe Hassan,
Banda'e Razzaaq [18] Taajul Asfiya Ke Waaste

"Ahsan Allaho Lahu Rizqan" * – from it give me the best sustenance!
For the sake of ***Banda e Razzaaq***, the crown of the mystics! *(* Verse of Holy Qur'an, Surah Talaaq 65:11)*

"Allah has kept an excellent sustenance for him" * – from it give me the best sustenance!
For the sake of the ***Slave of the Provider***, the crown of the mystics! *(* Verse of Holy Qur'an, Surah Talaaq 65:11)*

10. ***Nasr abi Saaleh*** [19] Ka Sadqah Saaleh o Mansoor Rakh,
De Hayaat-e-DeeN ***Muhiy'ye*** [20] Ja Fizaa Ke Waaste

For the sake of ***Nasr Abi Saaleh***, keep me virtuous and victorious!
Revive my religion for the sake of the ***Muhyee***, the enlivening one!

For the sake of ***the Victorious, the Father of the Virtuous***, keep me virtuous and victorious!
Revive my religion for the sake of the ***Reviver***, the enlivening one!

11. Toor-e-Irfaan o Uloww o Hamd o Husna o Bahaa,
De ***Ali*** [21] ***Moosa*** [22] ***Hasan*** [23] ***Ahmad*** [24] ***Bahaa*** [25] Ke Waaste

Grant me a mount of perception, loftiness, praise, goodness and glory!
For the sake of ***Ali***, ***Moosa***, ***Hasan***, ***Ahmad***, and ***Bahaa!***

Grant me a mount of perception, loftiness, praise, goodness and glory!
For the ***Exalted***, the ***Visitor of Mount Sinai***, the ***Good***, the ***Extoller***, and the ***Glorious One!***

12. Bahr-e-***Ibraheem*** [26] Mujh Par Naar-e-Ghum Gulzaar Kar,
Bheek De Daata ***Bhekaari*** [27] Badshaah Ke Waaste

For the sake of ***Ibraheem***, turn the fire of grief into a blossoming garden for me!
O the Great Bestower, for the sake of the King ***Bhekaari***, give alms to me!

For ***Whom You Made The Fire Cool***, turn the fire of grief into a blossoming garden for me!
O the Great Bestower, for the sake of the ***King who Pled***, give alms to me!

13. Khana'e Dil ko Zia De Roo'e Imaan Ko Jamaal,
Shah Zia [28] Maula ***Jamaal ul Awliya*** [29] Ke Waaste

Enlighten the inner heart, and add splendour to my faith's countenance!
For the sake of ***Ziaa*** and the master, ***Jamaal ul Awliyaa!***

Enlighten the inner heart, and add splendour to my faith's countenance!
For the sake of the ***Light*** and the master, the ***Splendour of the Saints!***

14. De ***Muhammad*** [30] Ke Liye Rozi Kar ***Ahmad*** [31] Ke Liye,
Khaan e ***Fadhlu-Allah*** [32] Se Hissah Gada Ke Waaste

Bestow sustenance for the sake of ***Muhammad***, and for the sake of ***Ahmad!***
A share from the table-spread of ***Fadhlu-Allah***, for this pleader!

Bestow sustenance for the sake of ***The Praised One***, and for the sake of ***Extoller!***
A share from the table-spread of ***Allah's Munificence***, for this pleader!

15. Deen o Duniya Ki Mujhe Barkaat De ***Barkaat*** [33] Se,
Ishqe Haq De Ishqi-e-Ishq Intima Ke Waaste

Give me the blessings of this world and of the hereafter, through ***Barkaat!***
And Love of the Truth, for the sake of the ***Ishqi***, the connected one!

Give me the blessings of this world and of the hereafter, through the ***Blessed One!***
And Love of the Truth, for the sake of the ***Devotee***, the connected one!

16. Hubbe Ahle Bait de ***Aale Muhammad*** [34] Ke Liye,
Kar Shaheede Ishq ***Hamzah*** [35] Peshwa Ke Waaste

Instil the love of the Prophet's Household, for the sake of ***Aale Muhammad!***
Martyr me in love, for the sake of the ***Hamzah***, the leader among men!

Instil the love of the Prophet's Household, for the ***Progeny of Muhammed!***
Martyr me in love, for the sake of the ***Lion***, the leader among men!

17. Dil Ko Ach'cha Tann Ko Sutra Jaan Ko Pur noor Kar,
Ache Pyaare ***Shamsuddeen*** [36] Badrul Ula Ke Waaste

Make my heart good , cleanse my body and illuminate my soul!
For the sake of the noble and adorable ***Shamsuddeen,*** the radiant lofty moon!

Make my heart good, cleanse my body and illuminate my soul!
For the sake of the noble and adorable ***Sun of Religion,*** the radiant lofty moon!

18. Do JahaN me Khaadime Aale Rasoolullah Kar,
Hazrate ***Aale Rasool***[37] ***e*** Muqtada Ke Waaste

In both the worlds, make me a servant of the progeny of Allah's Messenger!
For the sake of the leader among men, ***Aale Rasool!***

In both the worlds, make me a servant of the progeny of Allah's Messenger!
For the sake of the leader among men, the ***Progeny of the Messenger!***

19. Noor-e Jaan o Noor e ImaaN, Noor e Qabr o Hashr De,
Bu alHusain-e Ahmad[38] ***e Noori Liqaa*** Ke Waaste

In life, faith, grave and upon resurrection, grant me the light!
For the sake of The Father of Husain, ***Ahmad e Noori Liqaa!***

In life, faith, grave and upon resurrection - grant me light!
For the sake of the Father of Husain, ***the Extoller, whose face shone bright!***

20. Kar 'Ata Ahmad Raza e Ahmade Mursal Mujhe
Mere Maula Hazrat e ***Ahmad Raza***[39] Ke Waaste

Grant me the praiseworthy pleasure of ***Ahmad***, the Sent One!
For the sake of my master ***Ahmad Raza!***

Grant me the praiseworthy pleasure of the ***Extoller***, the Sent One!
For the sake of my master the ***Extoller, The Pleased One!***

21. Saaya e Jumla Mashaa'ikh Ya Khuda Hum Par Rahe,
Rehem Farma ***Aale Rahman Mustafa***[40] Ke Waaste

O Lord, keep us in the shade of all the spiritual masters!
Have mercy, for the sake of the ***Aale Rahman, Mustafa!***

O Lord, keep us in the shade of all the spiritual masters!
Have mercy, for the sake of the ***Devotee of Rahman, the Chosen One!***

22. Ai Khuda ***Akhtar Raza***[41] Ko Charkh Par Islam Keh
Rakh Darakshaa Har Gharri Apni Raza Ke Waaste

O Lord! Keep ***Akhtar Raza*** high in the skies of Islam!
For the sake of Your good pleasure, always shining bright!

O Lord! Keep ***the Star, the Pleased One*** high in the skies of Islam!
For the sake of Your good pleasure, always shining bright!

23. Sadqah In AayaaN Ka de Chhe "Ayn" Izz I'lm o Amal,
Afw IrfaaN Aafiyat is Be-Nawaa Ke Waaste

For the sake of these leaders, bestow six things that begin with "Ayn" - Honour, Knowledge, Good Deeds!
Forgiveness, Perception and Safety– all for this voiceless one!

==

O Allah, the Supreme, accept our humble supplications!
So be it - for the sake of the lofty honour of Your beloved, the leader of all the Prophets ﷺ

==

English Translation by the humble servant of the spiritual masters,
Aqib alQadiri – may he be forgiven. (01 Zi-alHajj, 1436 / 15 September 2015)

[1] The Holy Prophet, Hazrat Muhammad Mustafa ﷺ. Mustafa means The Chosen One. He left the mundane world on 12 Rabi ulAwwal, 11 Hijri. His Blessed Shrine is in Madinah alMunawwarah.

[2] Sayyiduna Imam Ali ibn Abu Talib رضي الله عنه. Ali means The Lofty, High. Date of demise is 21 Ramadaan, 40 Hijri. His blessed shrine is in Najaf e Ashraf, Iraq.

[3] Sayyiduna Imam Husain ibn Ali رضي الله عنه. Husain means Good, Virtuous (or smaller Hasan). Date of demise (martyrdom) is 10 Muharram, 61 Hijri. His blessed shrine is in Karbala, Iraq.

[4] Sayyiduna Imam Ali ibn Husain رضي الله عنه. Also known as Zain ul Abedeen, due to his love of worship & prostration. Date of demise is 18 Muharram, 94 Hijri. His blessed shrine is in Madinah alMunawwarah.

[5] Sayyiduna Imam Mohammad ibn Ali alBaqir رضي الله عنه. Baqir means Erudite, scholar. Date of demise is 07 Zi-alHajj 114 Hijri. His blessed shrine is in Madinah alMunawwarah.

[6] Sayyiduna Imam Ja'far ibn Mohammad alSaadiq رضي الله عنه. Saadiq means The Truthful. Date of demise is 15 Rajab, 148 Hijri. His blessed shrine is in Madinah alMunawwarah.

[7] Sayyiduna Imam Musaa ibn Ja'far alKaazim رضي الله عنه. Kaazim means One Who Controls His Anger. Date of demise is 05 Rajab, 183 Hijri. His blessed shrine is in Baghdad Shareef, Iraq.

[8] Sayyiduna Imam Ali ibn Musaa alRida رضي الله عنه. Rida means Good Pleasure or the Pleased One. Date of demise is 21 Ramadaan, 203 Hijri. His blessed shrine is in Mashhad, Iraq.

[9] Sayyiduna Shaykh Ma'roof alKarkhee رحمه الله تعالى. Ma'roof means the Knower. Date of demise is 02 Muharram, 200 Hijri. His blessed shrine is in Baghdad Shareef, Iraq.

[10] Sayyiduna Shaykh Sirri alSiqti رحمه الله تعالى. Sirri means Mystic or the Hidden. Date of demise is 13 Ramadaan, 253 Hijri. His blessed shrine is in Baghdad Shareef, Iraq.

[11] Sayyiduna Shaykh Junaid alBaghdaadi رحمه الله تعالى. Junaid means The Soldier. Date of demise is 27 Rajab, 297 / 298 Hijri. His blessed shrine is in Baghdad Shareef, Iraq.

[12] Sayyiduna Shaykh Abu Bakr alShibli رحمه الله تعالى. Shibli means The Lion Cub. Date of demise is 27 Zi-alHajj, 334 Hijri. His blessed shrine is in Baghdad Shareef, Iraq.

[13] Sayyiduna Shaykh Abu alFadhl Abd alWaahid alTameemi رحمه الله تعالى. Abd alWaahid means Slave of the One. Date of demise is 26 Jamad alAakher, 425 Hijri. His blessed shrine is in Baghdad Shareef, Iraq.

[14] Sayyiduna Shaykh Abu alFarah alTartoosi رحمه الله تعالى. Farah means Bliss or Happiness. Date of demise is 03 Sha'baan, 447 Hijri. His blessed shrine is in Baghdad Shareef, Iraq.

[15] Sayyiduna Shaykh Abu alHasan alQarshi alHakkari رحمه الله تعالى. Hasan means Good, Virtuous. Date of demise is 01 Muharram, 486 Hijri. His blessed shrine is in Baghdad Shareef, Iraq.

[16] Sayyiduna Shaykh Abu Saeed alMakhzoomi رحمه الله تعالى. Saeed means The Fortunate, Lucky. Date of demise is 07 Shawaal, 513 Hijri. His blessed shrine is in Baghdad Shareef, Iraq.

[17] Sayyiduna Ghawth alAa'zam Shaykh Abd alQadir AlJeelani alBaghdadi رضي الله عنه. Abd alQadir means Slave of the All Powerful. He is the Reviver of Islam, of the 6th Century Hijri. The Qadiri chain, having hundreds of millions of disciples, is named after him. Date of demise is 11 / 17 Rabi ulAakher, 561 Hijri. His blessed shrine is in Baghdad Shareef, Iraq.

[18] Sayyiduna Shaykh Abd alRazzaaq رحمه الله تعالى. Abd alRazzaaq means Slave of the Provider. Date of demise is 06 Shawaal, 623 Hijri. His blessed shrine is in Baghdad Shareef, Iraq.

[19] Sayyiduna Shaykh Saaleh Nasr رحمه الله تعالى. Saaleh means The Virtuous, High. Date of demise is 27 Rajab, 632 Hijri. His blessed shrine is in Baghdad Shareef, Iraq.

[20] Sayyiduna Shaykh Mohiyuddin Abu Nasr رحمه الله تعالى. Nasr means Help or Victory. Date of demise is 27 Rabi ulAwwal, 656 Hijri. His blessed shrine is in Baghdad Shareef, Iraq.

[21] Sayyiduna Shaykh Ali رحمه الله تعالى. Ali means The Lofty, High. Date of demise is 23 Shawaal, 739 Hijri. His blessed shrine is in Baghdad Shareef, Iraq.

[22] Sayyiduna Shaykh Musaa رحمه الله تعالى. Musa is the name of the Prophet who received revelation on Mount Sinai. The Shaykh's date of demise is 13 Rajab, 763 Hijri. His blessed shrine is in Baghdad Shareef, Iraq.

[23] Sayyiduna Shaykh Hasan رحمه الله تعالى. Hasan means Good, Virtuous. Date of demise is 26 Safar, 781 Hijri. His blessed shrine is in Baghdad Shareef, Iraq.

[24] Sayyiduna Shaykh Ahmed alJeelani رحمه الله تعالى. Ahmed means The Extoller, the One Who Praises. Date of demise is 19 Muharram, 853 Hijri. His blessed shrine is in Baghdad Shareef, Iraq.

[25] Sayyiduna Shaykh Bahaa'uddin رحمه الله تعالى. Bahaa means Glory, Magnificence. Date of demise is 11 Zi-alHajj, 921 Hijri. His blessed shrine is in Daulatabad, Maharashtra, India.

[26] Sayyiduna Shaykh Ibraheem alAyrjee رحمه الله تعالى. Ibraheem is the name of the exalted Prophet for whom the fire turned cool. The Shaykh's date of demise is 05 Rabi ulAakher, 953 Hijri. His blessed shrine is within the precincts of the shrine of Hazrat Nizamuddin Awliyaa رحمه الله تعالى, in Delhi, India.

[27] Sayyiduna Shaykh Muhammad alBhekhaari رحمه الله تعالى. Bhekaari means One Who Pleads. Date of demise is 09 Zi-alQad, 981 Hijri. His blessed shrine is in Kakori, UP, India.

[28] Sayyiduna Shaykh Qadi Ziauddin رحمه الله تعالى. Zia mean Light. Date of demise is 21 Rajab, 989 Hijri. His blessed shrine is in Lucknow District, UP, India.

[29] Sayyiduna Shaykh Jamaal ul Awliyaa رحمۃ اللہ تعالیٰ. Jamaal means Beauty, Glory. Date of demise is 01 Shawaal, 1047 Hijri. His blessed shrine is in Jahanabad, Fatehpur District, UP, India.

[30] Sayyiduna Shaykh Muhammad رحمۃ اللہ تعالیٰ. Muhammad means The Praised One. Date of demise is 06 Sha'baan, 1071 Hijri. His blessed shrine is in Kalpi Shareef, UP, India.

[31] Sayyiduna Shaykh Ahmed رحمۃ اللہ تعالیٰ. Ahmad means The Extoller, The One Who Praises. Date of demise is 19 Safar, 1084 Hijri. His blessed shrine is in Kalpi Shareef, UP, India.

[32] Sayyiduna Shaykh Fadhlu-Allah رحمۃ اللہ تعالیٰ. Fadhlu-Allah means Allah's Grace or Munificence. Date of demise is 14 Zi-alQad, 1111 Hijri. His blessed shrine is in Kalpi Shareef, UP, India.

[33] Sayyiduna Shaykh Shah Barkatu-Allah رحمۃ اللہ تعالیٰ. Barkatu-Allah means Allah's Blessings. Date of demise is 10 Muharram, 1142 Hijri. His blessed shrine is in Marehra Shareef, UP, India.

[34] Sayyiduna Shaykh Shah Aale Muhammad رحمۃ اللہ تعالیٰ. Aale Muhammad means The Progeny of The Holy Prophet Muhammad. Date of demise is 16 Ramadaan, 1164 Hijri. His blessed shrine is in Marehra Shareef, UP, India.

[35] Sayyiduna Shaykh Shah Hamzah رحمۃ اللہ تعالیٰ. Hamzah is also the name of the famous Companion (Sahabi), who was martyred in the battle of alUhud. Hamzah means Lion. The Shaykh's date of demise is 14 Ramadaan, 1198 Hijri. His blessed shrine is in Marehra Shareef, UP, India.

[36] Sayyiduna Shaykh Shah Shamsuddin Aale Ahmed Achhey Miyaan رحمۃ اللہ تعالیٰ. Shamsuddin means The Sun Of Religion. Date of demise is 17 Rabi ulAwwal, 1235 Hijri. His blessed shrine is in Marehra Shareef, UP, India.

[37] Sayyiduna Shaykh Aale Rasool alAhmadi رحمۃ اللہ تعالیٰ. Aale Rasool means The Progeny of the Noble Messenger. Date of demise is 18 Zi-alHajj, 1296 Hijri. His blessed shrine is in Marehra Shareef, UP, India.

[38] Sayyiduna Shaykh Abu alHusain Ahmad e Noori Marehrawi رحمۃ اللہ تعالیٰ. Noori means Bright, Radiant. Date of demise is 11 Rajab, 1324 Hijri. His blessed shrine is in Marehra Shareef, UP, India.

[39] Sayyiduna Shaykh Ala Hazrat Imam Ahmad Raza Khan alQadiri رحمۃ اللہ تعالیٰ. Ala Hazrat means the Exalted Shaykh, and Ahmad means the Extoller. He is the Reviver of Islam in the 14th Century Hijri, and considered the most influential, prolific & erudite Islamic personality of his era. Date of demise is 25 Safar, 1342 Hijri. His blessed shrine is in Bareilly Shareef, UP, India

[40] Sayyiduna Shaykh Mufti alAazam alHind Mohammad Mustafa Raza Khan alQadiri رحمۃ اللہ تعالیٰ. Aale Rehmaan means Devotee or Follower of Rehmaan (the Most Merciful). He was the Grand Mufti of India during his era. Date of demise is 14 Zi-alHajj, 1402 Hijri. His blessed shrine is in Bareilly Shareef, UP, India.

[41] Sayyiduna Shaykh Mufti Muhammad Akhtar Raza Khan alQadiri – may Allah prolong his beneficence. Akhtar means Star. He is the Grand Shaykh of the Ahle Sunnah community, and the Grand Mufti of the Indian Sub-Continent. More than 20 million Sunni Muslims have pledged allegiance to him, as his disciples (Mureeds). He currently resides in Bareilly Shareef, UP, India.